

Le magazine insolite d'un territoire envoûtant !

AM VZING

Beaujolais

LE BEAUJOLAIS
S'ENVOLE !

BEAUJOLAIS, FLY AWAY !



DÉCOUVERTE

Là-haut sur la colline...

L'auberge de Clochemerle



RENCONTRE

Osez l'osier...

Hervé Brisot



CHÂTEAU
DU SOUZY

CHÂTEAU DU SOUZY SUR LA ROUTE DES ÉTOILES

On the road to the stars



Valérie BUISSON

Une femme de passion et d'intuition

A mix of passion
and intuition

Valérie Buisson a fait du Château du Souzy, situé à Quincié-en-Beaujolais, un lieu à son image.

Elle nous accueille dans cet espace somptueux, généreux et chaleureux. Séduite par la sérénité et le charme des paysages beaujolais, Valérie Buisson souhaite désormais vivre « la vie au gré des envies » et faire de votre vie une succession de moments d'exception.

Dotée d'un bel esprit créatif, Valérie aime construire, redonner une âme aux lieux, les faire vivre pour ensuite les partager. Alliant modernité et tradition la rénovation fait la part belle aux pierres, bois et métal, matériaux résistants et élégants.

Une délicate et subtile harmonie de couleurs réunit le mobilier et les murs dans un camaïeu de bleus.

Le Château du Souzy in Quincié-en-Beaujolais looks like Valérie Buisson, generous, friendly and rare.

In love with the undulating Beaujolais' landscapes she now dreams of living « life to her heart's content » and turn your life into a succession of unforgettable moments.

Gifted for creativity, Valérie likes building and renovating places to give them a soul. She turns them alive and then share them with her guests. Mixing modern and tradition, stones, wood and metal equipment are highlighted as durable and noble materials. A subtle color harmony links furniture and walls colors, blue stone and blue armchairs, so delicate.



Si vous êtes à la recherche d'un lieu épicurien et chaleureux pour un déjeuner ou un dîner, en amoureux, en famille, entre amis, pas de souci, allez au Souzy !!! Le château vous ouvre ses portes et propose des espaces et ambiances variés pour satisfaire vos papilles et régaler vos yeux.

Looking for a cozy and epicurean place for lunch or dinner, with your lover, your family or your friends, le Château du Souzy is made for you. The doors are wide opened and it offers different places to treat your buds and please your eyes.



CHÂTEAU DU SOUZY

Vous cherchez un lieu unique pour un événement ou un séminaire ?

Le château du Souzy, lieu d'exception, s'adapte à vos souhaits. Sa salle de réception avec sonorisation et matériel vidéo haut de gamme peut accueillir jusqu'à 200 personnes.

le Château du Souzy can adjust your wishes. Its reception hall fully equipped with high definition video and sound equipment can welcome up to 200 people.

Si le temps le permet, la réception peut se dérouler dans le jardin à la française entièrement équipé pour recevoir vos invités avec tout le confort nécessaire.

Vous préférez vivre cachés, sous le château courent de longues caves voûtées. Rénovées et transformées en bar traditionnel ou bar à vin et tapas, elles forment un labyrinthe sous-terrain hors du temps où vous prendrez plaisir à déguster de divins nectars.

If the weather is fine, you can even settle your party in the French garden having all the required equipment for your guests' maximum comfort.

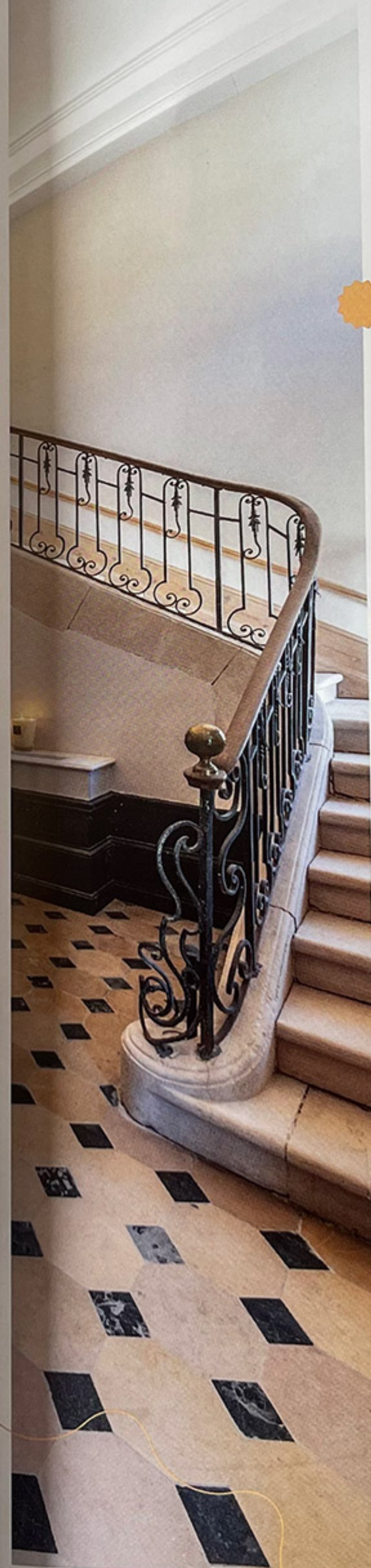
If your motto is « A secret life is a happy life », you will find your way under the castle where long arched cellars have been renovated. Now transformed into « bar à vins and tapas » or regular bar, you will enjoy tasting delicious nectars.





Toujours caché, vous trouverez un espace dédié au bien-être. Un spa mais aussi une piscine intérieure et massages. Le Souzy dispose également d'une piscine extérieure avec vue à 360°. Les bassins sont romains, à débordement, avec vue, tous pensés pour vous offrir une expérience aquatique unique, bienvenue au château.

Still under the castle is a spa and wellness center. An inside pool and massages are available. Le Château du Souzy also offers an outside pool with a 360° view.



“

Offrez-vous une parenthèse hors du temps dans ce lieu idéal pour vous ressourcer...

Vous souhaitez prolonger votre séjour ? Réservez votre nuit au Souzy.

Do you want to stay longer ?

Why don't you book a night at Souzy ?

Dans un gîte, en famille ou entre amis, avec service hôtellerie et restauration. Des chambres seront bientôt ouvertes pour une nuit inoubliable au cœur du château.

Enfin, pour les amoureux, un pavillon lové au fond du bois avec spa privatif vous attend. Un endroit magique pour quitter le monde le temps de vous retrouver.

In a bed and breakfast accomodation with family or friends, food and housing are included. Beautiful bedrooms will soon open for an unforgettable night in the heart of the château.

And last but not least, a lovely lodge in a forest with a private spa, has been renovated just for you. A magic place to leave the world and live it up.





Des projets et des idées par milliers

So many ideas and projects

Des événements culturels, artistiques sont à l'étude pour que « le château devienne un lieu de vie où il se passe toujours quelque chose » nous confie Valérie Buisson. Une boutique exposant des œuvres de créateurs locaux, un barbier, une dégustation d'huîtres sur la terrasse pendant l'hiver, des événements musicaux sont autant de propositions qui bouillonnent déjà dans l'esprit de cette propriétaire généreuse, soucieuse de satisfaire chacune de vos envies.

Valérie Buisson also wants to offer cultural and arts events so « the Château will become a living place where there is always something going on ». A shop to show local artists creations, a barber shop but also an oysters bar on the terrace on winter time or musical events are among the future projects this generous owner has in mind to match any of your desires.

“

Un lieu où tous les rêves sont permis, une adresse dédiée au lâcher prise et au plaisir. Epicuriens de tous horizons, bienvenue au Souzy.

A place dedicated to your dreams to come true, to have a break, to enjoy life as it goes. Epicureans from any places, welcome to Château du Souzy.